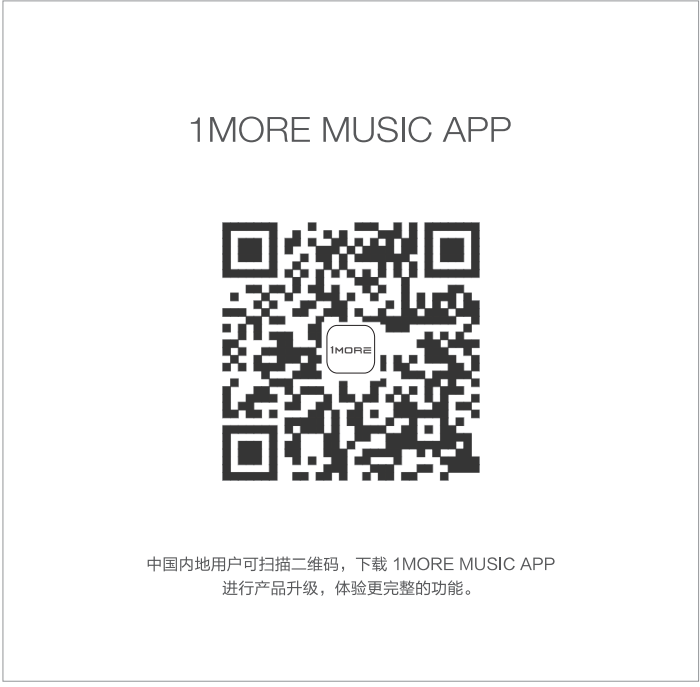
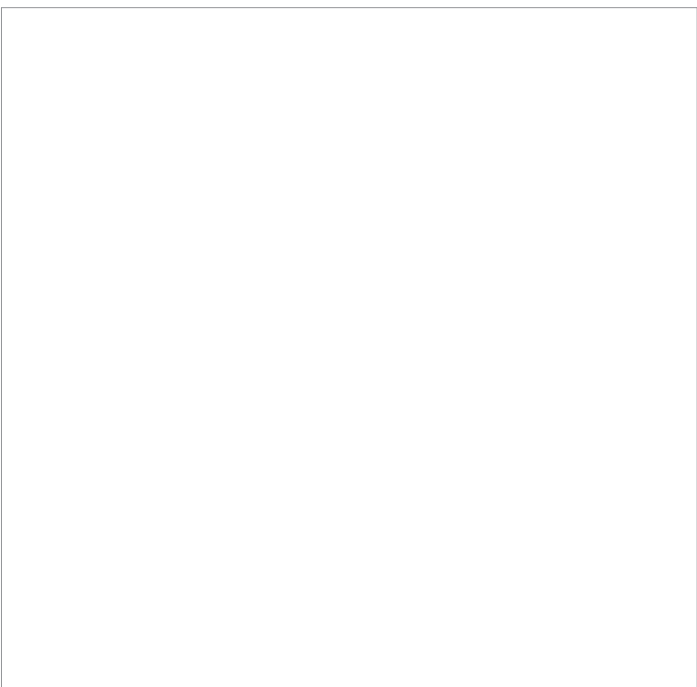
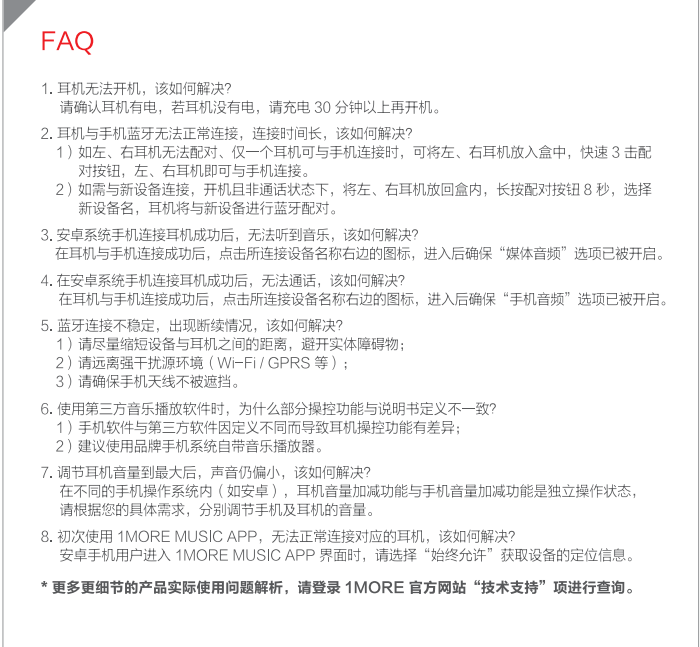
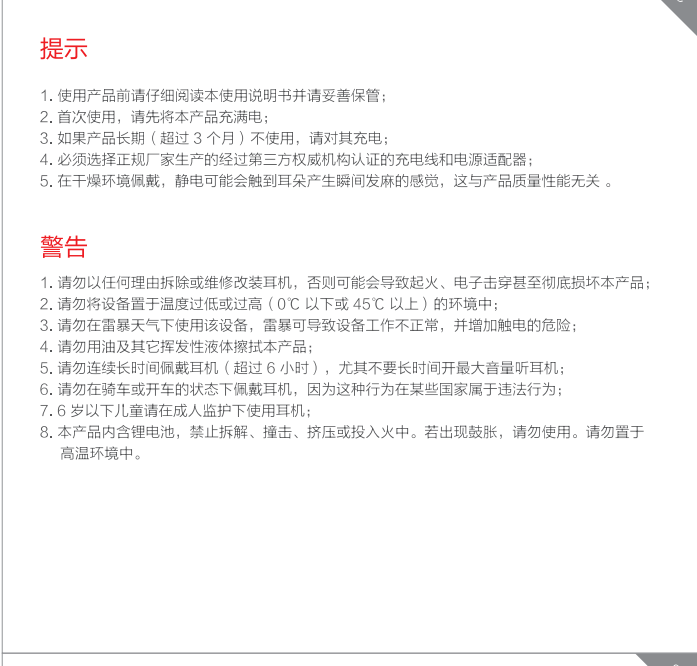
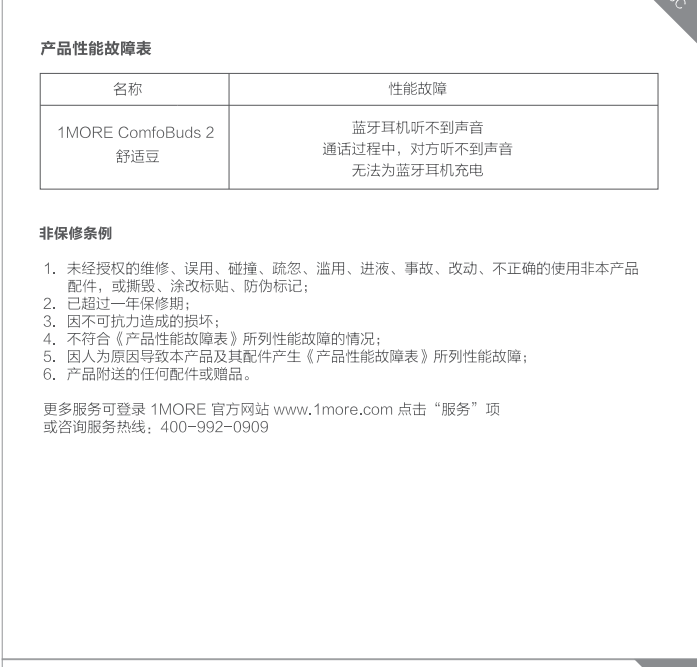
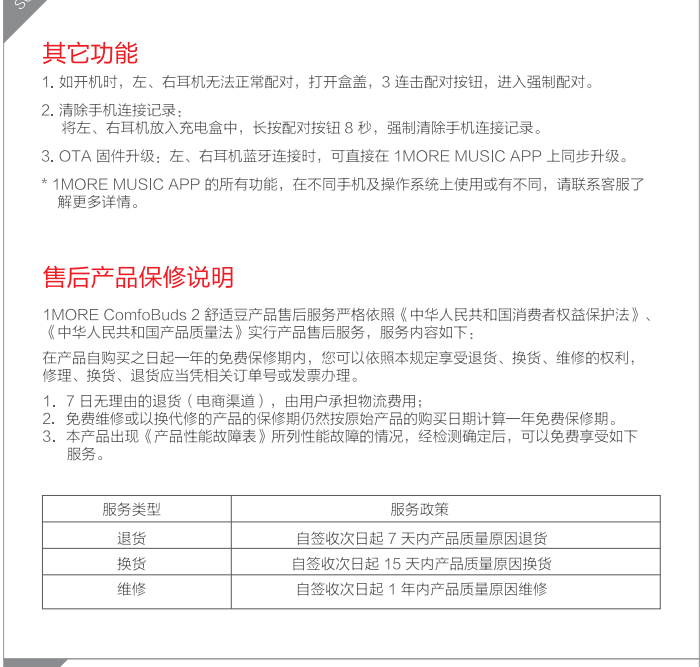
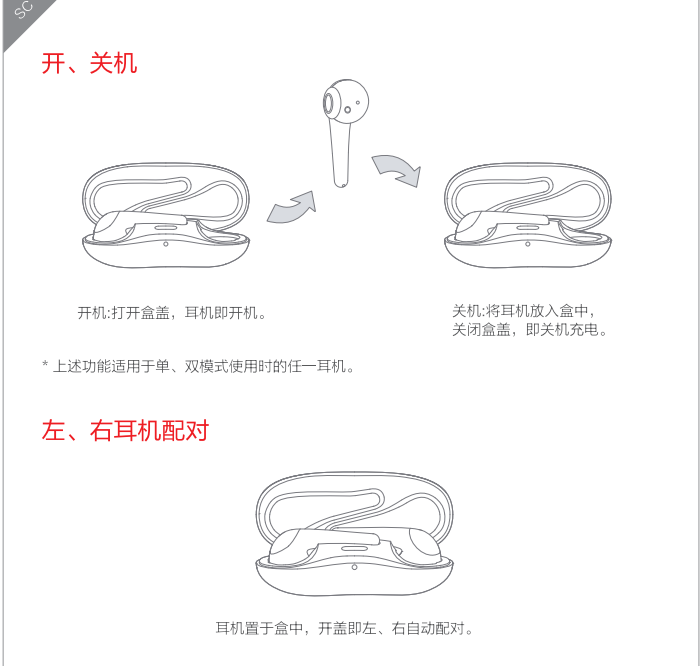


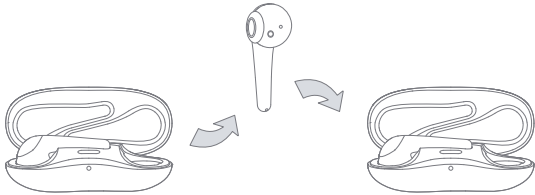


筒中

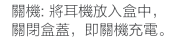


TC

開、關機



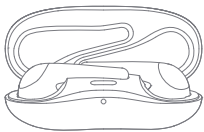
開機: 打開盒蓋, 耳機即開機。



關機: 將耳機放入盒中, 關閉盒蓋, 即關機充電。

* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。

左、右耳機配對



耳機置於盒中, 開蓋即左、右自動配對。

TC

1MORE MUSIC APP 電量顯示

耳機與充電盒電量狀態將在 1MORE MUSIC APP 中顯示。

首頁

1MORE ComfoBuds 2 舒適豆



L 100%

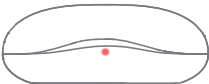
R 100%

C 80%

電量提示



低電量提示: 當耳機還能使用約 25 ~ 30 分鐘時, 耳機提示音將進行提醒。



當充電盒的電量不足以給耳機供電時, 充電盒的 LED 將閃紅燈。

TC

其它功能

1. 如開機時, 左、右耳機無法正常配對, 打開盒蓋, 3 連擊充電盒配對按鈕, 進入強制配對。

2. 清除手機連接記錄:
將左、右耳機放入充電盒中, 長按充電盒配對按鈕 8 秒, 強制清除手機連接記錄。

3. OTA 軟體升級: 左、右耳機藍牙連接時, 可直接在 1MORE MUSIC APP 上同步升級。

* 1MORE MUSIC APP 的所有功能, 在不同手機及操作系統上或有不同, 請聯繫客服了解更多詳情。

保固範圍

1MORE 保證消費者自初次購買之日起一年內, 對 1MORE 產品在正常使用途中材料和工藝上的缺陷進行保修。在保固範圍內, 1MORE 會直接受理您的申訴(包括從 1MORE 授權的經銷商處購買的 1MORE 產品)。在保固期內, 1MORE 將自行決定修理或更換有缺陷產品或按照購買價格進行退款。本保固不適用於天災意外或使用, 保養, 維修不當, 或是其他不是由材料, 工藝上的缺陷引起的情况。完整的保固細節請登錄 www.1more.com 查看。

感謝您的購買

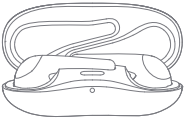
我們知道您會享受並喜愛 1MORE 耳機。在 1MORE 我們格外重視您的滿意度, 如果您想要了解更多產品的訊息請掃描背面的二維條碼, 進入 www.1more.com 登錄成為 VIP, 1MORE 將提供您尊榮的服務。

NCC

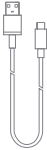
取得審驗證明之低功率射頻器材, 非經核准, 公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。低功率射頻器材之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信; 經發現有干擾現象時, 應立即停用, 並改善至無干擾時方得繼續使用。前述合法通信, 指依電信管理法規定作業之無線電通信。低功率射頻器材須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

TC

包裝內容



耳機 × 1 副 + 充電盒 × 1

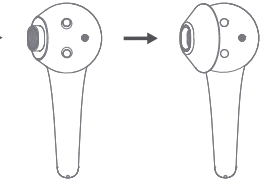


Type-C 充電線 × 1



耳塞套 (S / L)

耳機佩戴



* 可根據佩戴舒適度, 更換不同耳塞套。

TC

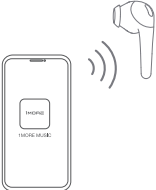
耳機與藍牙設備配對連接

1. 首次連接, 開機後即進入搜索配對。如 3 分鐘後無法正常連接, 耳機將關機。

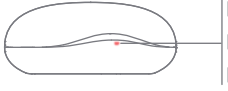
2. 已連接過設備的耳機, 將自動與該設備進行藍牙配對。

3. 耳機與新設備連接: 非通話狀態下, 長按配對按鈕 8 秒, 即可與新設備進行配對連接。

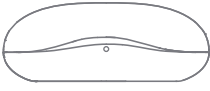
* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。



充電



使用 Type-C 充電線充電, 一次充滿需約 80 分鐘。滿電時充電盒 LED 綠燈長亮。



使用充電盒給耳機充電, 一次充滿需約 40 分鐘。當充滿電時, 耳機 LED 燈熄滅。

TC

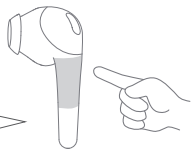
觸控

觸摸耳機感應區域可操控通話和播放功能。

通話

按聽 / 掛斷: 雙擊

手機語音助手: 藍牙連接, 非通話時三擊



播放

播放 / 暫停: 雙擊

* 拒接電話, 請在手機等設備端進行操作。
* 選曲及音量調節, 可通過 1MORE MUSIC APP 進行設置或在手機等設備端進行操作。
* 上述功能適用於單、雙模式使用時的任一耳機。
* 以上功能定義因設備不同可能略有差異。

自動暫停 / 播放功能

播放時取下耳機, 將自動暫停; 戴上後, 繼續播放。
1MORE MUSIC APP 可關閉“自動播放”功能。





TC

名稱: 1MORE ComfoBuds 2 舒適豆

型號: ES303

充電盒重量: 26.9 克

整機重量: 36.5 克

耳機尺寸: 39.36 × 17.96 × 19.2mm

充電盒尺寸: 68.8 × 30 × 26.4 mm

耳機電池容量 (單個): 43 mAh

充電盒電池容量: 410 mAh

耳機充電時間: 約 40 分鐘

充電盒充電時間: 約 80 分鐘

使用時長

* 耳機滿電狀態

音樂播放: 6 小時*

* 耳機滿電 + 充電盒滿電狀態

音樂播放: 24 小時*

喇叭阻抗: 28 Ω

通訊距離: 10 米 (在空曠環境下)

藍牙規範: Bluetooth® 5.2

藍牙協議: HFP / A2DP / AVRCP

輸入: 5V = 1A

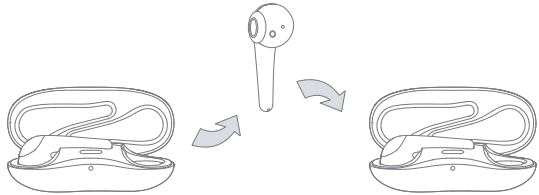
工作溫度: 0 °C ~ 45 °C

頻率波段: 2.400 GHz ~ 2.4835 GHz

規格參數為實驗室測試數據。
* 播放時長為 AAC 格式、50% 音量條件下的實驗室測算數據, 依設備設置、環境、使用方式及諸多其他因素可能有所差異。
製造商: 萬魔聲學股份有限公司
地址: 深圳市南山區留仙大道 3333 號塘朗城 A 座 35 樓
服務熱線: 400-992-0909

KO

열기, 닫기

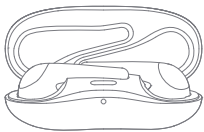


열기 : 충전 케이스를 열면 이어폰이 자동으로 켜집니다.

전원 끄기: 이어폰을 충전 케이스에 거치한 후 덮개를 닫으면 이어폰의 전원이 자동으로 꺼지고 충전이 시작됩니다.

* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

좌,우 이어폰 페어링



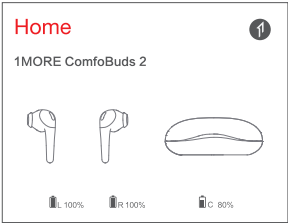
왼쪽 이어폰과 오른쪽 이어폰이 케이스에 충전중인 상태일 때 덮개를 열면 자동으로 서로 페어링 됩니다.

KO

KO

1MORE MUSIC APP 배터리 상태 표시

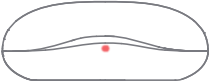
이어폰과 충전 케이스의 배터리 상태는 1MORE MUSIC APP에 표시됩니다.



전기량 제시



배터리 부족 LED 표시등 : 사용 가능 시간이 25-30분 정도 남으면 음성으로 안내합니다.



충전 케이스의 배터리가 부족한 경우, 빨간색 LED 표시등이 깜빡입니다.

KO

KO

기타기능

- 전원을 켤 때 이어폰이 정상적으로 페어링되지 않는 경우. 왼쪽 및 오른쪽 이어폰의 올바른 연결(페어링)을 위해 충전케이스를 열고 케이스에 장착된 상태에서 페어링 버튼을 3번 빠르게 클릭하십시오.
- 스마트폰과 연결(페어링) 해제 : 왼쪽, 오른쪽 이어폰을 모두 충전케이스에 넣고 페어링 버튼을 8 초 동안 누르십시오.
- OTA 펌웨어 업데이트 : 왼쪽, 오른쪽 이어폰을 각각 연결(페어링)한 후 1MORE Music APP 을 통해 업데이트를 진행할 수 있습니다.

* 1MORE MUSIC APP 기능은 사용하는 스마트폰이나 운영체제에 따라 다를 수 있습니다. 자세한 내용은 고객센터에 문의하시기 바랍니다.

품질 보증

1MORE 제품들은 설명서에 따라 사용되었을 경우, 구입하신 날짜로부터 1년간 고장과 부품 결함으로부터 품질을 보장합니다. 이 품질 보증서에 따라, 공인된 종판으로부터 제품을 구입 하셨어도 1MORE에 직접 청구하실 수 있습니다. 보증기간 동안 1MORE에서는 고장난 부분 혹은 결함이 있는 부분을 수리하거나 교체해 드립니다. 이 품질 보증서는 제품의 재료 또는 생산과정에서 생긴 문제가 아닌 사고, 잘못된 사용, 관리 또는 수리로 인한 손상이나 다른 문제로 생긴 고장에 대해서는 보장하지 않습니다. 품질 보증에 대한 더 자세한 내용은 www.1more.com을 방문해 주십시오.

구입해 주셔서 감사합니다

우리는 당신이 우리의 새로운 1MORE 피스톤 이어폰을 만족하길 바랍니다. 1MORE에서는 당신의 의견에 귀를 기울이고 있습니다. 저희 제품에 대해 궁금한 점이 있으시면 설명서 뒷면의 QR코드를 스캔하여 저희 공식웹사이트를 방문해 주십시오. www.1more.com을 방문하여 회원등록을 해주십시오. 1MORE에서는 소중한 당신을 위해 귀를 기울이겠습니다.

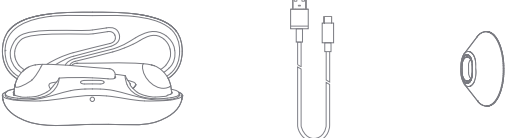
KCC

- 이 기기는 가정용으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
- 당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없음. 특정소출력 무선기기(무선데이터통신시스템용 무선기기)

KO

KO

박스 내용물을 확인하십시오

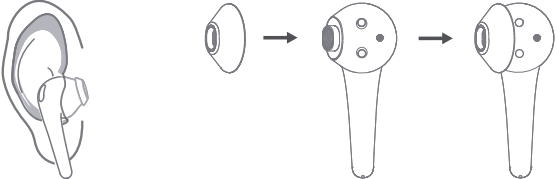


이어폰 × 1세트
충전 케이스 × 1

Type-C 충전 케이블 × 1

실리콘 이어팁 (S / L)

이어폰 착용



* 좋은 착용감을 위해 알맞는 이어팁을 사용하세요.

KO

KO

이어폰과 블루투스 설비 페어링

- 사용하려는 장치에 처음으로 연결하려면, 이어폰을 켜서 페어링 모드를 활성화 합니다. 마스터 이어폰의 LED 표시 등이 빨간색과 파란색으로 번갈아 깜빡입니다. 3분 이내에 장치와 연결되지 않으면 이어폰의 전원이 꺼집니다.
- 사용하는 장치와 연결에 성공하면, 다음 사용시 이어폰이 자동으로 장치에 연결됩니다.
- 이전에 연결된 장치를 건너뛰고 새로운 장치와 연결하려면 충전 케이스에 이어폰을 다시 넣고 페어링 버튼을 8 초 간 길게 누른 다음 전원을 켤 때(음악 재생 또는 전화 통화 시 불가) 연결 모드로 다시 들어갑니다.

* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.

충전



Type-C 케이블 이용 충전케이스를 충전,완전 충전까지 약 80 분 소요됩니다.녹색 표시등은 배터리 완전 충전 상태를 나타냅니다.

충전케이스를 이용하여 이어폰에 충전한다.40 분 풀 충전은 약 1 시간이 필요되며, 충전완료시, 충전케이스 LED지시등이 꺼진다.

KO

KO

탭 컨트롤

전화통화 및 음악 재생은 이어폰의 바깥면을 탭하여 조절할 수 있습니다.



전화수신 / 전화끊기 : 버튼 두 번 클릭

스마트폰 음성 제어 : 블루투스 가 연결되어 있고 통화 중이 아닐 때 버튼을 3회 탭 합니다

재생 / 일시 정지 : 버튼 두 번 클릭

* 통화수신을 거부하려면 연결된 스마트폰 또는 장치에서 조작해야 합니다.
* 1MORE MUSIC 앱 및 연결된 모바일 기기나 장치에서 음악 변경 및 볼륨 조절할 수 있습니다.
* 위 기능은 두개의 이어폰이 개별 사용 또는 스테레오 모드 사용중일 때 모두 작동됩니다.
* 위 기능은 핸드폰마다 다를 수 있습니다.

스마트 재생

귀에서 이어폰을 빼면 IR 센서가 자동으로 감지하여 재생을 멈추고, 다시 착용하면 재생합니다. 자동 실행을 끄려면 이어폰을 1MORE 음악 앱에 연결합니다.



KO

</

Наушники × 1 пара

Зарядный чехол × 1

Зарядный кабель Type-C × 1

Силиконовые наушники (S / L)

* Чтобы обеспечить удобство ношения, выберите подходящие наушники.

Включить: Откройте чехол для зарядки, наушники включатся автоматически.

Выключение: Вставьте наушники обратно в соответствующий слот зарядного чехла и закройте крышку, они автоматически выключатся и начнут зарядку.

* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.

Сопряжение наушников

Наушники автоматически соединятся друг с другом после открытия крышки, когда они находятся в чехле.

Отображение состояния батареи в приложении 1MORE MUSIC

Состояние батареи наушников и зарядного блока будет отображаться в приложении 1MORE MUSIC.

Home

1MORE ComfoBuds 2

100%

100%

80%

Уведомление о состоянии батареи

Предупреждение о низком заряде батареи: когда останется 25-30 минут использования, вы услышите голосовую подсказку.

Когда заряд батареи слишком низкий, светодиодный индикатор мигает красным.

Дополнительные функции

1. Если наушники не сопрягаются при включении, откройте чехол, быстро нажмите кнопку сопряжения на чехле 3 раза, чтобы сбросить процесс сопряжения левого и правого наушников.

2. Чтобы отключить сотовый телефон: Поместите оба наушника в корпус, а затем нажмите и удерживайте кнопку сопряжения в чехле в течение 8 секунд.

3. Обновление прошивки OTA: может выполняться синхронно с приложением 1MORE Music когда левый и правый наушники сопряжены друг с другом через Bluetooth .

* Функции 1MORE MUSIC APP могут различаться в зависимости от мобильных телефонов или операционных систем. Для получения более подробной информации, пожалуйста, свяжитесь с нашей службой поддержки.

1MORE (1) Годовая ограниченная гарантия

1MORE гарантирует первоначальному розничному покупателю, что данный продукт будет свободен от дефектов материалов и производственного брака в течение одного года с даты покупки, если продукт эксплуатируется в соответствии с правилами. Если в продукте обнаружатся дефекты в материалах или производственный брак, 1MORE, по своему усмотрению, (а) произведет ремонт продукта, либо (б) заменит товар, без оплаты за детали и произведенные работы. Если модель продукта больше не доступна и не может быть отремонтирована надлежащим образом или заменена идентичной моделью, 1MORE по своему единственному усмотрению может заменить продукт на модель равной или большей ценности имеющуюся в наличии. В некоторых случаях, при замене на новую модель может потребоваться изменение поверхности. 1MORE не несет никакой ответственности за такое изменение. Чтобы получить ремонт или замену в соответствии с условиями настоящей гарантии, пожалуйста, обратитесь к Продавцу, и если это возможно, то Продавец направит Вас на ремонт или замену товара. Вам необходимо будет представить копию оригинала квитанции о покупке. Возврат товара для обмена/ремонта является обязанностью первоначального розничного покупателя.

Комплектация

Наушники × 1 пара

Зарядный чехол × 1

Зарядный кабель Type-C × 1

Силиконовые наушники (S / L)

Размещение

* Чтобы обеспечить удобство ношения, выберите подходящие наушники.

Подключение к вашему устройству

1. Чтобы подключиться к устройству при первом использовании, включите наушники, чтобы войти в режим сопряжения. Наушники выключатся при неподключении к устройству в течение 3 минут.

2. После первого успешного подключения наушники автоматически будут подключаться к вашему устройству.

3. Чтобы пропустить ранее сопряженное устройство и выполнить сопряжение с новым, уберите наушники обратно в чехол, нажмите и удерживайте кнопку сопряжения на чехле для зарядки в течение 3 секунд, при включении (без музыки или телефонных звонков), чтобы повторно войти в режим сопряжения.

* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.

Зарядка

Зарядить чехол с помощью кабеля Type-C. Полная зарядка занимает около 80 минут, а зеленый - на полный заряд аккумулятора.

Зарядить наушники чехлом. Полная зарядка занимает около 40 минут. Выключение красного сигнала указывает на то, что зарядка завершена.

Управление

Телефонный звонок

Воспроизведение

Ответ / завершение вызова: двойной щелчок

Воспроизведение / Пауза: двойной щелчок

Голосовое управление на мобильном телефоне: нажмите 3 раза, когда Bluetooth включен и нет телефонных звонков

* Чтобы отклонить вызов, сделайте это с помощью сопряженного телефона.

* Чтобы переключить трек или уровень громкости, пожалуйста, установите 1MORE MUSIC APP или используйте сопряженный мобильный телефон или устройство.

* Вышеуказанные функции доступны для наушников в индивидуальном или стереофоническом режиме.

* Вышеуказанные функции могут отличаться в зависимости от устройства.

Умное воспроизведение

Автоматически обнаруживает, когда вы достаете наушники, чтобы интуитивно остановить воспроизведение, и возобновляет воспроизведение, когда Вы вставляете их обратно. Для отключения автоматического воспроизведения подключите наушники к 1MORE Music APP и измените настройку.

Ограничения

* Эта ограниченная гарантия не распространяется на поломку продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или износа от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.

* Эта ограниченная гарантия не распространяется на косметический ущерб, включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещениям, который может возникнуть по любой причине в результате поломки продукта.

* Эта ограниченная гарантия является недействительной для продуктов, используемых не в соответствии с инструкциями 1MORE.

* Эта ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктов, приобретенных не у официального дилера.

* Эта ограниченная гарантия прекращает своё действие, если Вы продаете или иным образом передаете этот продукт другой стороне.

Ограничения

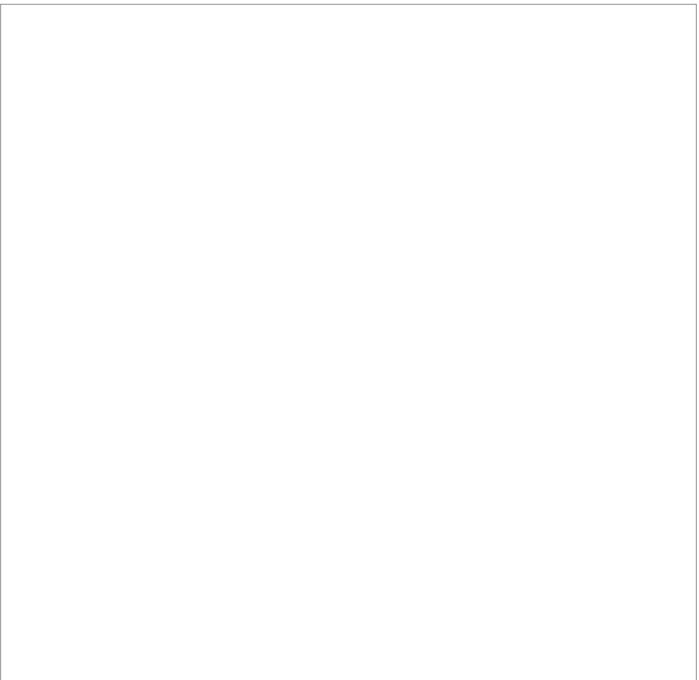
* Эта ограниченная гарантия не распространяется на поломку продукта в результате неправильной установки, неправильного использования, злоупотребления, аварии, пренебрежения, неправильного обращения или износа от обычного использования или ухудшения состояния окружающей среды.

* Эта ограниченная гарантия не распространяется на косметический ущерб,включая повреждение краски, или последующий ущерб другим компонентам или помещениям, который может возникнуть по любой причине в результате поломки продукта.

* Эта ограниченная гарантия является недействительной для продуктов,используемых не в соответствии с инструкциями 1MORE.

* Эта ограниченная гарантия не действует в отношении продуктов с измененными или отсутствующими серийными номерами и продуктов, приобретенных не у официального дилера.

* Эта ограниченная гарантия прекращает своё действие, если Вы продаете или иным образом передаете этот продукт другой стороне.



UA

Живлення

Ввімкнення живлення: Відкрийте корпус зарядки, навушники включаються автоматично.

Вимкнення живлення: Покладіть навушники назад до зарядного кейсу та закрийте кришку, вони автоматично вимкнуться та розпочнеться зарядка.

* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

З'єднання навушників

Навушники автоматично підключаються один до одного після відкриття кришки, коли вони знаходяться у кейсі.

UA

Відображення стану батареї в музичному додатку 1MORE

Стан батареї навушників і зарядного футляра буде відображатися в додатку 1MORE MUSIC.

Home
1MORE ComfoBuds 2

100% 100% 80%

Сповіщення про заряд батареї

Попередження про низький заряд батареї: ви почуєте звуковий сигнал, коли залишиться 25-30 хвилин використання.

Коли заряд кейсу низький, LED індикатор горить червоним.

UA

Додаткові функції

- Якщо навушники не можуть встановити з'єднання один з одним під час ввімкнення, відкрийте зарядний кейс, та швидко тричі натисніть кнопку встановлення з'єднання на кейсі, аби розпочати з'єднання.
- Роз'єднання навушників та пристрою: покладіть навушники у зарядний кейс, після чого натисніть та утримайте кнопку встановлення з'єднання на кейсі протягом 8 секунд.
- Оновлення прошивки OTA: може виконуватися через додаток 1MORE Music, після того, як лівий і правий навушники з'єднані один з одним.

* Функції музичного додатка 1MORE можуть відрізнятися в залежності від різних мобільних телефонів або операційних систем. Для отримання більш детальної інформації, будь ласка, зв'яжіться з нашою службою підтримки клієнтів.

1MORE ГАРАНТІЯ ПРОДУКЦІЇ

- Ця обмежена гарантія не поширюється на відмову виробу внаслідок неправильного встановлення, неправильного використання, зловживання, нещасного випадку, недбалого ставлення, неправильного поводження або зносу від звичайного використання або погіршення стану навколишнього середовища.
- Ця обмежена гарантія не поширюється на косметичні пошкодження, у тому числі на пошкодження фарби, або на пошкодження інших компонентів або приміщень, які можуть виникнути з будь-якої причини з виходу з ладу виробу.
- Ця обмежена гарантія є недійсною для товарів, які не використовуються відповідно до інструкцій 1MORE.
- Ця обмежена гарантія є недійсною та недійсною для виробів із змінними або відсутніми серійними номерами та для продуктів, які не придбані у авторизованого дилера.
- Ця обмежена гарантія припиняється, якщо ви продаєте або іншим чином передаєте цей продукт іншій стороні.

UA

Комплектація

Навушники × 1 пара
Зарядний кейс × 1

Type-C Зарядний кабель × 1

Силіконові амбушури (S / L)

Як носити

* Для комфортного використання, оберіть амбушури правильного розміру

UA

Bluetooth з'єднання з пристроєм

- Під час першого використання пристрою ввімкніть навушники для входу до режиму підключення. Навушники вимкнуться, якщо пристрій не буде підключено впродовж 3 хвилин.
- Після першого підключення навушники автоматично підключатимуться до вашого пристрою.
- Щоб пропустити пристрій, з яким було раніше утворено пару, та спарувати з новим, покладіть навушники назад в корпус, натисніть і утримуйте кнопку "пара" протягом 3 секунд при включеному живленні (без музики або телефонних дзвінків), щоб знову увійти в режим утворення пари.

* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

Заряджання

Заряджання зарядного кейсу за допомогою Type-C кабелю. Повна зарядка триватиме близько 80 хвилин, а зелений індикатор вказує на те, що батарея повністю заряджена.

Заряджання навушників за допомогою зарядного кейсу. Повна зарядка триватиме близько 40 хвилин. Після завершення зарядки червоний індикатор згасне.

UA

Управління дотиком

Телефонними дзвінками та музикою можна керувати, торкнувшись зовнішньої сторони навушників.

Телефонні виклики
Відповісти/Завершити виклик: натисніть двічі
Голосове управління на мобільному телефоні: торкніться 3 рази, коли Bluetooth увімкнено та немає телефонних дзвінків

Відтворення музики
Відтворення/Пауза: натисніть двічі

* Щоб відхилити дзвінок або змінити гучність, будь ласка, використовуйте під'єднаний мобільний телефон чи пристрій.

* Для зміни звуку або управління гучністю, встановіть 1MORE MUSIC APP або використовуйте підключений мобільний телефон або пристрій.

* Вищевказані функції доступні при індивідуальному використанні навушника, коли він використовується як самостійний пристрій, або коли використовуються обидва навушники, в стерео-режимі.

* Вищевказані функції можуть відрізнятися, в залежності від пристрою.

Розумне відтворення

IЧ-датчик автоматично виявляє, коли ви виймаєте навушники, щоб автоматично зупинити відтворення, і відновлює відтворення, коли ви повертаєте їх назад. Щоб вимкнути функцію автоматичного відтворення, підключіть навушники до додатка музики 1MORE.